

SADRŽAJ – INDICE**Str. – Pag.**

Gradsko vijeće – Consiglio municipale		
18.	Odluka o imenovanju Vijeća za davanje koncesijskog odobrenja na pomorskom dobru Delibera di nomina del Consiglio per la concessione dell'autorizzazione di attivita' sul demanio marittimo	3
19.	Zaključak o prihvaćanju Programa aktivnosti na pripremi turističke sezone 2004.g. Conclusione con la quale viene accolto il Programma delle attivita' relative ai preparativi per la stagione turistica 2004	4
20.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o izvršenju programa gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture za razdoblje 2003.-2006. za kalendarsku 2003.g. Conclusione con la quale viene accolta la Relazione sulla realizzazione del programma di costruzione degli impianti e delle installazioni dell'infrastruttura comunale per il periodo 2003-2006, per l'anno solare 2003	4
21.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o radu Javne vatrogasne postrojbe Rovinj za 2003.g. Conclusione con la quale viene accolta la Relazione sul lavoro svolto nel 2003 dall'Unita' pubblica dei vigili del fuoco di Rovigno	4
22.	Zaključak o prihvaćanju Plana i Programa rada Javne vatrogasne postrojbe Rovinj za 2004.g. Conclusione con la quale viene accolto il Piano e Programma di lavoro per il 2004 dell'Unita' pubblica dei vigili del fuoco di Rovigno	5
23.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o izvršenom programu rada i financijsko izvješće Zavičajnog muzeja grada Rovinja za 2003.g. Conclusione con la quale viene accolta la Relazione sul lavoro svolto e il resoconto finanziario per il 2003 del Museo civico della citta' di Rovigno	5
24.	Zaključak o prihvaćanju Izvješća o radu i financijsko izvješće Saveza sportova grada Rovinja za 2003.g. Conclusione con la quale viene accolta la Relazione sul lavoro svolto e resoconto finanziario per il 2003 dell'Unione sportiva della citta' di Rovigno	5
25.	Zaključak o prihvaćanju Programa rada i Plana poslovanja Trgovačkog društva Rubini d.o.o. Rovinj za 2004.g. Conclusione con la quale viene accolto il Programma di lavoro e il Piano di gestione per il 2004 della Societa' commerciale Rubini s.r.l. di Rovigno	6
26.	Zaključak o prihvaćanju Plana i Programa aktivnosti Trgovačkog društva Valbruna sport d.o.o. Rovinj za 2004.g. Conclusione con la quale viene accolto il Piano e Programma delle attivita' per il 2004 della Societa' commerciale Valbruna sport s.r.l. di Rovigno	6
Gradsko poglavarstvo – Giunta municipale		
27.	Pravilnik o uvjetima i načinu izdavanja odobrenja za ulaz u pješačku zonu - prečišćen tekst Regolamento sulle condizioni e le modalita' di rilascio dei permessi per entrare nella zona pedonale – testo emendato	6

28.	Pravilnik o lokacijama na kojima se psi ne moraju voditi na uzici Regolamento sulle zone dove non e' necessario tenere i cani al guinzaglio	17
29.	Odluka o izmjeni i dopuni Odluke o plaćama i drugim primanjima zaposlenih u tijelima gradske uprave grada Rovinja. Delibera di modifica e integrazione della Delibera sugli stipendi e le altre retribuzioni degli impiegati negli organismi dell'amministrazione cittadina di Rovigno	18

Na temelju članka 51. Statuta Grada Rovinja ("Službeni glasnik Grada Rovinja", br. 5/02 – prečišćeni tekst), i članka 6. Uredbe o postupku davanja koncesijskog odobrenja na pomorskom dobru (Narodne novine br. 36/04), Gradsko vijeće grada Rovinja na sjednici održanoj 22. travnja 2004. god, donosi

O D L U K U

o imenovanju Vijeća za davanje koncesijskog odobrenja na pomorskom dobru

Članak 1.

U Vijeće za davanje koncesijskog odobrenja na pomorskom dobru imenuju se predstavnici koji između sebe biraju predsjednika Vijeća.

1. Milan Mihovilović, predstavnik grada,
2. Donald Schiozzi, predstavnik grada,
3. Claudio Rocco, predstavnik grada,
4. Vladimir Banković, predstavnik županijskog upravnog tijela nadležnog za poslove pomorstva,
5. Đorđo Bastijančić, predstavnik Lučke kapetanije Pula

Članak 2.

Vijeće je dužno donijeti poslovnik o radu u roku 30 dana od dana donošenja ove Odluke.

Članak 3.

Predsjednik i članovi Vijeća imaju pravo na naknadu za svoj rad, u iznosu od 50,00 kuna bruto po članu, po danom odobrenju, kao i naknadu troškova u vezi s vođenjem postupka, a koja sredstva se osiguravaju u Proračunu grada Rovinja.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u «Službenom glasniku grada Rovinja.»

KLASA: 350-05/04-01/20
URBROJ: 2171/01-1-04-2
Rovinj, 22. travnja 2004.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Ai sensi dell'articolo 51 dello Statuto della Città di Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovigno", n. 5/02 – testo emendato) e dell'articolo 6 dell'Ordinanza sul procedimento di concessione dell'autorizzazione di attività sul demanio marittimo (Gazzetta ufficiale n. 36/04), la Giunta municipale della città di Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 aprile 2004, ha emanato la

D E L I B E R A

di nomina del Consiglio per la concessione dell'autorizzazione di attività sul demanio marittimo

Articolo 1

Nel Consiglio per la concessione dell'autorizzazione di attività sul demanio marittimo vengono nominati i rappresentanti, che scelgono il presidente tra le proprie file.

1. Milan Mihovilović, rappresentante della città
2. Donald Schiozzi, rappresentante della città
3. Claudio Rocco, rappresentante della città
4. Vladimir Banković, rappresentante dell'organismo amministrativo regionale preposto agli affari della marineria,
5. Đorđo Bastijančić, rappresentante della Capitaneria di porto di Pola

Articolo 2

Il Consiglio ha l'obbligo di emanare il regolamento sul lavoro entro il termine di 30 giorni dal giorno dell'emanazione della presente Delibera.

Articolo 3

Il Presidente e i membri del Consiglio hanno diritto alla retribuzione per il proprio lavoro, nell'importo di 50,00 kune lorde a membro, per autorizzazione concessa, come pure al rimborso delle spese riguardanti la conduzione del procedimento; tali mezzi verranno assicurati nel Bilancio della città di Rovigno.

Articolo 4

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della città di Rovigno".

CLASSE: 350-05/04-01/20
NUMPROT: 2171/01-1-04-2
Rovinjo, 22 aprile 2004

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego

Gradsko vijeće grada Rovinja, na sjednici održanoj 22. travnja 2004.g., donijelo je sljedeći

ZAKLJUČAK

Prihvaća se Program aktivnosti na pripremi turističke sezone 2004.g.

KLASA: 334-01/04-01/6
URBROJ: 2171/01-1-04-2
Rovinj, 22. travnja 2004.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Il Consiglio municipale della città di Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 aprile 2004, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

Viene accolta la proposta di Programma delle attività relative ai preparativi per la stagione turistica 2004.

CLASSE: 334-01/04-01/6
NUMPROT: 2171/01-1-04-2
Rovigno, 22 aprile 2004

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego

Gradsko vijeće grada Rovinja, na sjednici održanoj 22. travnja 2004.g., donijelo je

ZAKLJUČAK

Prihvaća se Izvješće o izvršenju programa gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture za razdoblje 2003.-2006.g. za kalendarsku 2003.g.

KLASA: 360-01/04-01/9
URBROJ: 2171/01-1-04-2
Rovinj, 22. travnja 2004.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Il Consiglio municipale della città di Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 aprile 2004, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

Viene accolta la Relazione sulla realizzazione del programma di costruzione degli impianti e delle installazioni dell'infrastruttura comunale per il periodo 2003-2006, per l'anno solare 2003.

CLASSE: 360-01/04-01/9
NUMPROT: 2171/01-1-04-2
Rovigno, 22 aprile 2004

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego

Gradsko vijeće grada Rovinja, na sjednici održanoj 22. travnja 2004.g., donijelo je

ZAKLJUČAK

Prihvaća se Izvješće o radu Javne vatrogasne postrojbe Rovinj za 2003.g.

KLASA: 810-01/04-01/2
URBROJ: 2171/01-1-04-3
Rovinj, 22. travnja 2004.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Il Consiglio municipale della città di Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 aprile 2004, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto nel 2003 dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco di Rovigno.

CLASSE: 810-01/04-01/2
NUMPROT: 2171/01-1-04-3
Rovigno, 22 aprile 2004

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego

Gradsko vijeće grada Rovinja, na sjednici održanoj 22. travnja 2004.g., donijelo je

ZAKLJUČAK

Prihvaća se Plan i Program rada Javne vatrogasne postrojbe Rovinj za 2004.g.

KLASA: 810-01/04-01/1
URBROJ: 2171/01-1-04-3
Rovinj, 22. travnja 2004.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Il Consiglio municipale della città di Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 aprile 2004, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

Viene accolto il Piano e programma di lavoro per il 2004 dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco di Rovigno.

CLASSE: 810-01/04-01/1
NUMPROT: 2171/01-1-04-3
Rovigno, 22 aprile 2004

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego

Gradsko vijeće grada Rovinja, na sjednici održanoj 22. travnja 2004.g., donijelo je

ZAKLJUČAK

Prihvaća se Izvješće o izvršenom programu rada i financijsko izvješće Zavičajnog muzeja grada Rovinja za 2003. godinu.

KLASA: 620-01/04-01/8
URBROJ: 2171/01-1-04-3
Rovinj, 22. travnja 2004.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Il Consiglio municipale della città di Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 aprile 2004, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto e il resoconto finanziario per il 2003 del Museo civico della città di Rovigno.

CLASSE: 620-01/04-01/8
NUMPROT: 2171/01-1-04-3
Rovigno, 22 aprile 2004

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego

Gradsko vijeće grada Rovinja, na sjednici održanoj 22. travnja 2004.g., donijelo je

ZAKLJUČAK

Prihvaća se Izvješće o radu i financijsko izvješće Saveza sportova grada Rovinja za 2003.g.

KLASA: 620-01/04-01/8
URBROJ: 2171/01-1-04-3
Rovinj, 22. travnja 2004.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Il Consiglio municipale della città di Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 aprile 2004, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

Viene accolta la Relazione sul lavoro svolto e il resoconto finanziario per il 2003 dell'Unione sportiva della città di Rovigno.

CLASSE: 620-01/04-01/8
NUMPROT: 2171/01-1-04-3
Rovigno, 22 aprile 2004

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego

Gradsko vijeće grada Rovinja, na sjednici održanoj 22. travnja 2004.g., donijelo je

ZAKLJUČAK

Prihvaća se Program rada i Plan poslovanja Rubini d.o.o. Rovinj za 2004.g.

KLASA: 363-01/04-01/29
URBROJ: 2171/01-1-04-3
Rovinj, 22. travnja 2004.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Il Consiglio municipale della città di Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 aprile 2004, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

Viene accolto il Programma di lavoro e il Piano di gestione per il 2004 della società commerciale Rubini s.r.l. di Rovigno

CLASSE: 363-01/04-01/29
NUMPROT: 2171/01-1-04-3
Rovigno, 22 aprile 2004

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego

Gradsko vijeće grada Rovinja, na sjednici održanoj 22. travnja 2004.g., donijelo je

ZAKLJUČAK

Prihvaća se Plan i Program aktivnosti Trgovačkog društva Valbruna sport d.o.o. Rovinj za 2004.g.

KLASA: 620-01/04-01/7
URBROJ: 2171/01-1-04-3
Rovinj, 22. travnja 2004.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego, v.r.

Il Consiglio municipale della città di Rovigno, alla seduta tenutasi il 22 aprile 2004, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

Viene accolto il Piano e Programma delle attività per il 2004 della Società commerciale "Valbruna" s.r.l. di Rovigno.

CLASSE: 620-01/04-01/7
NUMPROT: 2171/01-1-04-3
Rovigno, 22 aprile 2004

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego

Na temelju članka 4. Pravilnika o izmjenama i dopunama Pravilnika o uvjetima i načinu izdavanja odobrenja za ulaz u pješačku zonu (Službeni glasnik grada Rovinja, br. 1a/04), Upravni odjel za prostorno i urbanističko planiranje i izgradnju objekata, utvrdio je prečišćen tekst Pravilnika o uvjetima i načinu izdavanja odobrenja za ulaz u pješačku zonu.

Prečišćen tekst Pravilnika o uvjetima i načinu izdavanja odobrenja za ulaz u pješačku zonu obuhvaća: Pravilnik o uvjetima i načinu izdavanja odobrenja za ulaz u pješačku zonu (Službeni glasnik grada Rovinja, br. 1/03); Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o uvjetima i načinu izdavanja odobrenja za ulaz u pješačku zonu (Službeni glasnik grada Rovinja, br. 4/03); Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o uvjetima i načinu izdavanja odobrenja za ulaz u pješačku zonu (Službeni glasnik grada Rovinja,

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento di modifica e integrazione del Regolamento sulle condizioni e le modalità di rilascio dei permessi per entrare nella zona pedonale (Bollettino ufficiale della città di Rovigno, n. 1a/04), il Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti ha definito il testo emendato del Regolamento sulle condizioni e le modalità di rilascio dei permessi per entrare nella zona pedonale.

Il testo emendato del Regolamento sulle condizioni e le modalità di rilascio dei permessi per entrare nella zona pedonale comprende: il Regolamento sulle condizioni e le modalità di rilascio dei permessi per entrare nella zona pedonale (Bollettino ufficiale della città di Rovigno, n. 1/03), il Regolamento di modifica e integrazione del Regolamento sulle condizioni e le modalità di rilascio del permesso per entrare nella zona pedonale (Bollettino ufficiale della città di Rovigno,

br. 1a/04) u kojima je naznačeno vrijeme njihova stupanja na snagu.

Pročelnik
Upravnog odjela za prostorno i urbanističko planiranje i izgradnju objekata
Ivan Begić, v.r.

PRAVILNIK
o uvjetima i načinu izdavanja odobrenja za ulaz u pješačku zonu
prečišćen tekst

Članak 1.

Ovim Pravilnikom propisuje se postupak, uvjeti, te ostalo u svezi izdavanja odobrenja, odnosno kartica za ulaz vozila u pješačku zonu definiranu člankom 3. Odluke o uređenju prometa na užem području grada Rovinja (u daljnjem tekstu: Odluka).

Članak 2.

Subjekti izuzeti od zabrane prometa u pješačkoj zoni utvrđeni Odlukom i ovim Pravilnikom dužni su podnijeti zahtjev Upravnom odjelu za prostorno i urbanističko planiranje i izgradnju objekata (u daljnjem tekstu: Upravni odjel), te uz isti priložiti dokumentaciju propisanu ovim Pravilnikom.

Odobrenja za ulazak u pješačku zonu izdaje Upravni odjel. Temeljem odobrenja Upravni odjel će podnositelju zahtjeva izdati identifikacijski karton odgovarajuće boje, ovisno o kategoriji korisnika i karticu programiranu na način utvrđen u odobrenju.

Osoba koja ostvari pravo na karticu dužna je identifikacijski karton iz stavka 2. ovog članka istaknuti na vidljivom mjestu s unutrašnje strane vjetrobranskog stakla.

U identifikacijski karton upisuju se sljedeći podaci:

- registracijski broj vozila za koji se izdaje odobrenje, osim za vozila dostave, te vozila subjekata utvrđenih člankom 3. st. 1., 2., 3., člankom 8. t. 4., 6., 7., i 9. te člankom 11., st. 3. Pravilnika,
- datum izdavanja odobrenja i krajnji datum valjanosti,
- vrijeme u kojem je dozvoljen ulaz u pješačku zonu,
- serijski broj kartona

Identifikacijski kartoni izdaju se u određenoj boji ovisno o kategoriji korisnika.

Članak 3.

Hitnoj medicinskoj pomoći, službi patronaže i njege bolesnika u kući, vatrogasnoj službi, policiji, Komunalnom servisu i komunalnom redarstvu (čl.5. st.1. Odluke) izdati će se odgovarajući broj

n. 4/03), il Regolamento di modifica e integrazione del Regolamento sulle condizioni e le modalità di rilascio dei permessi per entrare nella zona pedonale (Bollettino ufficiale della città di Rovigno, n.1a/04) nei quali viene indicato il periodo della loro entrata in vigore.

Il Capo del
Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
Ivan Begić, m.p.

REGOLAMENTO
sulle condizioni e le modalità di rilascio dei permessi per entrare nella zona pedonale
testo emendato

Articolo 1

Con il presente Regolamento si prescrivono il procedimento, le condizioni, e quant'altro in merito al rilascio dei permessi, ossia delle schede per accedere alla zona pedonale definita dall'articolo 3 della Delibera sulla regolazione del traffico nel centro città di Rovigno (nel prosieguo del testo: Delibera).

Articolo 2

I soggetti esentati dal divieto di circolazione nella zona pedonale definiti dalla Delibera e dal presente Regolamento devono richiedere il permesso al Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti (nel prosieguo del testo: Settore amministrativo), allegando la documentazione prescritta da questo Regolamento.

Il permesso d'accesso alla zona pedonale viene rilasciato dal Settore amministrativo. In base al permesso, il Settore amministrativo rilascerà al richiedente un cartoncino d'identificazione del colore adeguato, a seconda della categoria del fruitore e una scheda programmata come stabilito nel permesso.

La persona che realizza il diritto alla scheda ha l'obbligo di mettere in vista dalla parte interna del parabrezza il cartoncino d'identificazione di cui al comma 2 di questo articolo.

Sulla scheda d'identificazione vanno indicati i seguenti dati:

- il numero della targa del veicolo per il quale si rilascia il permesso, eccetto per i veicoli dell'approvvigionamento, nonché per i veicoli dei soggetti definiti nell'articolo 3 commi 1, 2 e 3, nell'articolo 8, punti 4, 6, 7 e 9, nell'articolo 11 comma 3 del Regolamento,
- la data di rilascio del permesso e validità del medesimo
- l'orario durante il quale è permesso entrare nella zona pedonale,
- il numero di serie della scheda.

Il colore della scheda d'identificazione varia a seconda della categoria del fruitore.

Articolo 3

kartica prema zahtjevu kojeg Upravnom odjelu podnosi odgovorna osoba u pravnoj osobi odnosno javnoj službi.

HPT-u, HEP-u i Vodovodu (čl. 5. st. 1. Odluke) izdati će se najviše po 5 kartica.

Pogrebnoj službi, pravosuđu, carini i lučkoj kapetaniji izdati će se najviše po 1 kartica. Ulaz u pješačku zonu omogućiti će se na vrijeme do 120 minuta.

Župnom uredu i vučnoj službi (čl. 5. st. 1. Odluke) izdati će se najviše po 3 kartice.

Pravosudnoj policiji izdati će se jedna kartica.

Ustanovama i udrugama kojih je osnivač Grad Rovinj, a koje su organizatori kulturno-zabavnih i sportskih manifestacija, omogućiti će se ulaz u pješačku zonu u vrijeme trajanja manifestacija.

Ustanovama i udrugama koje se financiraju, odnosno sufinanciraju iz proračuna Grada, a koje imaju sjedište u pješačkoj zoni izdati će se po jedna kartica. Ulaz u pješačku zonu dozvoliti će se na vrijeme do 120 minuta.

Odobrenje se izdaje na vrijeme od 1 godine.

Subjekti iz stavka 1., 2., 3., 4., 5., 6. i 7. ovog članka dobiti će identifikacijski karton bijele boje i karticu programiranu na način propisan odobrenjem.

Vozilima državnog, županijskog i gradskog protokola omogućiti će se ulaz u pješačku zonu po nalogu službene osobe Upravnog odjela.

Sudionicima svadbene povorke u vrijeme kad se obavlja vjenčanje (čl. 5. st. 1. Odluke) izdati će se odobrenje za ulaz u pješačku zonu u vrijeme održavanja vjenčanja. Podnositelj zahtjeva dužan je zahtjevu za izdavanjem odobrenja priložiti:

- dokaz o održavanju vjenčanja, (potvrda matičnog, odnosno Župnog ureda iz koje je vidljivo da se vjenčanje održava u određeni dan i sat)

Sudionicima povorke u vrijeme kad se obavlja krizma i prva pričest dozvoliti će se ulaz u pješačku zonu u vrijeme održavanja prve pričesti ili krizme na temelju zahtjeva kojeg podnosi Župni ured, odnosno po nalogu službene osobe Upravnog odjela.

Taxi službi izdati će se odobrenje za ulaz u pješačku zonu na temelju zahtjeva kojeg podnosi vlasnik obrta, odnosno pravne osobe koja je registrirana za obavljanje djelatnosti Taxi prijevoza, kojem zahtjevu je dužan priložiti:

- preslik prometne dozvole,
- dokaz da je registriran za obavljanje djelatnosti taxi službe.

Vlasniku obrta odnosno odgovornoj osobi u pravnoj osobi koja je registrirana za obavljanje djelatnosti taxi prijevoza izdaje se identifikacijski karton bijele boje s rokom važenja od jedne godine. Ulaz u pješačku zonu dozvoliti će se na vrijeme do 60 minuta.

Al pronto soccorso, all'assistenza medica a domicilio, ai vigili del fuoco, alla polizia, al Servizio comunale e alle guardie comunali (articolo 5, comma 1 della Delibera) verrà rilasciato un numero adeguato di schede in base alla richiesta che verrà inoltrata al Settore amministrativo dal responsabile legale nella persona giuridica, ossia del servizio pubblico.

Al servizio postelegrafico, all'ente per l'erogazione della corrente elettrica e all'Acquedotto (articolo 5 comma 1 della Delibera) si rilasceranno al massimo 5 schede ciascuno.

Al servizio funebre, al tribunale, alla dogana, alla capitaneria di porto si rilascerà 1 scheda ciascuno. L'entrata nella zona pedonale sarà consentita per un periodo di 120 minuti.

All'ufficio parrocchiale e al servizio di rimorchio (articolo 5 comma 1 della Delibera) si rilasceranno al massimo 3 schede ciascuno.

Alla polizia giudiziaria si rilascerà una scheda.

Alle istituzioni e associazioni il cui fondatore è la Città di Rovigno, e che organizzano manifestazioni sportive, culturali e d'intrattenimento, sarà reso possibile entrare nella zona pedonale nel periodo in cui si svolgono tali manifestazioni.

Alle istituzioni e associazioni che vengono finanziate, ossia cofinanziate dal bilancio della Città, e che hanno sede nella zona pedonale, verrà rilasciata una scheda ciascuno. L'entrata nella zona pedonale sarà consentita per la durata di 120 minuti.

Il permesso è valido per un anno.

I soggetti di cui ai commi 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7 del presente articolo riceveranno il cartoncino d'identificazione di colore bianco e la scheda programmata nel modo stabilito dal permesso.

Ai veicoli del protocollo statale, regionale e cittadino si permetterà d'entrare nella zona pedonale su ordine dell'incaricato d'ufficio del Settore amministrativo.

Ai partecipanti ai cortei nuziali durante la celebrazione delle nozze (articolo 5, comma 1 della Delibera) si rilascerà il permesso d'accesso alla zona pedonale. Il richiedente deve allegare alla richiesta di rilascio del permesso quanto segue:

- il certificato attestante lo svolgimento delle nozze (certificato dell'ufficio di stato civile o dell'ufficio parrocchiale con il quale si conferma che le nozze si terranno un dato giorno e ora).

Ai partecipanti al corteo per la cresima e la prima comunione si permetterà di entrare nella zona pedonale in base alla richiesta inoltrata dall'ufficio parrocchiale, ossia su ordine dell'incaricato d'ufficio del Settore amministrativo.

Al servizio taxi si rilascerà il permesso d'entrata nella zona pedonale in base alla richiesta inoltrata dal proprietario dell'attività, ossia dalla persona giuridica registrata per l'espletamento dell'attività di trasporto taxi, e deve allegare quanto segue:

- la fotocopia del libretto di circolazione,
- il certificato attestante che è registrato per svolgere l'attività del servizio taxi.

Al proprietario dell'attività ossia al responsabile

Članak 4.

Da bi ostvarili pravo na ulaz u pješačku zonu vozila za opskrbljivanje trgovina, ugostiteljskih objekata i drugih pravnih i fizičkih osoba koje imaju sjedište odnosno obavljaju djelatnost unutar pješačke zone (članak 5. stavak 2. Odluke), vlasnik obrta, odnosno odgovorna osoba u pravnoj osobi dužna je uz zahtjev priložiti:

- dokaz da obavlja djelatnost opskrbe (izvod iz trgovačkog registra ili obrtnica),
- potvrdu o poslovnoj suradnji s trgovinom, ugostiteljskim objektom ili drugom pravnom i fizičkom osobe koja ima sjedište unutar pješačke zone .

Subjekti iz stavka 1. ovog članka dobiti će identifikacijski karton plave boje s rokom važenja od jedne godine.

Članak 5.

Da bi ostvarili pravo na ulaz u pješačku zonu vozila pravnih i fizičkih osoba (obrnici) koje obavljaju djelatnost unutar pješačke zone (članak 5. stavak 3. Odluke), vlasnik obrta, odgovorna osoba u pravnoj osobi dužna je zahtjevu priložiti:

- dokaz o registraciji pravne odnosno fizičke osobe (izvod iz trgovačkog registra ili obrtnica),
- dokaz da pravna odnosno fizička osoba (obrnici) ima sjedište ili obavlja djelatnost unutar pješačke zone (izvod iz trgovačkog registra ili obrtnica, ugovor o zakupu poslovnog prostor ili vlasnički list, odnosno ribari su dužni dostaviti ugovor o korištenju veza ili potvrdu udruženja obrtnika),
- preslik prometne dozvole.

Ukoliko pravna odnosno fizička osoba (obrnici) koja obavlja djelatnost unutar pješačke zone nema u vlasništvu vozilo, već se koristi vozilom treće osobe, ista će ostvariti pravo na ulaz u pješačku zonu jednim vozilom ukoliko dostavi dokumentaciju iz stavka 1. ovog članka, uz uvjet da vlasnik vozila pred službenom osobom Upravnog odjela izjavi u pisanom obliku da se podnositelj zahtjeva može koristiti njegovim vozilom.

Pravne, odnosno fizičke osobe iz stavka 2. ovog članka moći će ostvariti pravo na ulaz u pješačku zonu vozilom u vlasništvu treće osobe u roku od 1 godine od dana stupanja na snagu ovog Pravilnika. Istekom roka od godine dana od dana stupanja na snagu ovog Pravilnika, pravne, odnosno fizičke osobe iz st. 2. ovog članka moći će ostvariti pravo na ulaz u pješačku zonu isključivo svojim vozilom.

Vlasnicima obrta, odnosno odgovornoj osobi u pravnoj osobi iz stavka 1. i 2. ovog članka izdat će se identifikacijski karton žute boje s rokom važenja od jedne godine.

legale nella persona giuridica che è registrato per svolgere l'attività di tassista si rilascerà il cartoncino d'identificazione di colore bianco che è valido per un anno. L'entrata nella zona pedonale sarà consentita per la durata di 60 minuti.

Articolo 4

Per realizzare il diritto d'entrata nella zona pedonale dei veicoli per l'approvvigionamento dei negozi, dei pubblici servizi e di altre persone fisiche e giuridiche con sede, ossia che svolgono l'attività all'interno della zona pedonale (articolo 5, comma 2 della Delibera), il proprietario dell'attività, ossia il responsabile legale nella persona giuridica deve allegare alla richiesta:

- il certificato d'espletamento dell'attività di approvvigionamento (estratto dal registro commerciale oppure licenza industriale),
- la conferma della collaborazione con il negozio, il pubblico esercizio o altre persone fisiche o giuridiche con sede all'interno della zona pedonale.

Ai soggetti di cui al comma 1 di questo articolo si rilascerà un cartoncino d'identificazione di colore blu che è valido un anno.

Articolo 5

Per realizzare il diritto d'entrata dei veicoli delle persone fisiche (artigiani) e giuridiche che svolgono l'attività all'interno della zona pedonale (articolo 5, comma 3 della Delibera), il proprietario dell'attività, ossia il responsabile legale nella persona giuridica deve allegare alla richiesta:

- il certificato di registrazione della persona fisica o giuridica (estratto dal registro commerciale oppure licenza industriale),
- l'attestato che la persona fisica (artigiano) ha sede o svolge l'attività all'interno della zona pedonale (estratto dal registro commerciale o licenza industriale, il contratto d'affitto del vano d'affari o il foglio di proprietà, ossia i pescatori hanno l'obbligo di recapitare il contratto d'uso dell'ormeggio oppure il certificato dell'associazione degli artigiani),
- la fotocopia del libretto di circolazione.

Qualora la persona giuridica ossia fisica (artigiano) che svolge l'attività all'interno della zona pedonale non fosse proprietaria di un veicolo, ma usasse il veicolo di terzi, la stessa realizzerebbe il diritto d'accesso alla zona pedonale con un veicolo recapitando la documentazione di cui al comma 1 del presente articolo, a condizione che il proprietario del veicolo dichiarerà in forma scritta dinanzi all'incaricato d'ufficio del Settore amministrativo che il richiedente può utilizzare il suo veicolo.

Le persone giuridiche, ossia fisiche di cui all'articolo 2 del presente articolo realizzeranno il diritto d'accesso alla zona pedonale con il veicolo di proprietà di terzi entro il termine di un anno dall'entrata in vigore del presente Regolamento. Allo scadere del termine di un anno dal giorno

Članak 6.

Vlasnicima vozila za opskrbljivanje gradske zelene tržnice (prostor B) i ribarnice (prostor A) (čl.5. st. 4. i 5. Odluke), da bi ostvarili pravo na ulaz u pješačku zonu dužni su zahtjevu za izdavanjem odobrenja priložiti:

- ugovor zaključen s Komunalnim servisa o korištenju prodajnog mjesta
- preslik prometne dozvole

Ukoliko osoba koja ima prodajno mjesto na gradskoj zelenoj tržnici, odnosno ribarnici nema u vlasništvu vozilo za opskrbljivanje, ista će ostvariti pravo na ulaz u pješačku zonu jednim vozilom u vlasništvu treće osobe, ukoliko dostavi dokumentaciju iz stavka 1. ovog članka, uz uvjet da vlasnik vozila pred službenom osobom Upravnog odjela izjavi u pisanom obliku da se podnositelj zahtjeva za potrebe opskrbe koristi njegovim vozilom.

Osobama iz stavka 1. i 2. ovog članka izdati će se identifikacijski karton zelene boje s time da će isti važiti za ono razdoblje za koje je s Komunalnim servisom sklopljen ugovor o korištenju prodajnog mjesta.

Članak 7.

Građani s prebivalištem unutar pješačke zone (čl. 6. Odluke), da bi ostvarili pravo na ulaz vozilom u pješačku zonu, dužni su uz zahtjev za izdavanjem odobrenja priložiti:

- uvjerenje o prebivalištu,
- preslik prometne dozvole,
- preslik osobne iskaznice

Subjektima iz stavka 1. ovog članka izdat će se identifikacijski karton crvene boje s rokom važenja od jedne godine.

Da bi osoba s prebivalištem unutar pješačke zone ostvarila i pravo na osigurano parkiranje na parkiralištu Valdibora ili Trgu brodogradilišta, a sve sukladno članku 17. Odluke, dužna je uz dokaze iz stavka 1. ovog članka podnijeti i izjavu vlasnika stana da je isti suglasan da podnositelj zahtjeva ostvari i pravo na parkiranje. Osoba koja ostvari pravo na parkiranje dobiti će identifikacijski karton crvene boje s oznakom **P**.

Građani s prebivalištem unutar pješačke zone dužni su podnijeti zahtjev za ostvarivanje prava na osigurano parkiranje najkasnije do 31. svibnja tekuće godine. U protivnom isti neće moći ostvariti pravo na osigurano parkiranje za tekuću godinu.

Pravo na osigurano parkiranje nakon isteka roka iz stavka 4. ovog članka moći će ostvariti građani koji nakon 31. svibnja tekuće godine prijave prebivalište unutar pješačke zone, te građani koji postanu vlasnici vozila.

Ukoliko niti jedan član obiteljskog domaćinstva koje ima prebivalište unutar pješačke zone nema u vlasništvu vozilo, istome će se omogućiti ulaz u

dell'entrata in vigore del presente Regolamento, le persone fisiche, ossia giuridiche di cui al comma 2 del presente articolo realizzeranno il diritto d'accesso alla zona pedonale esclusivamente con il proprio veicolo.

Ai proprietari dell'attività, ossia al responsabile legale nella persona giuridica di cui ai commi 1 e 2 di questo articolo si rilascerà il cartoncino d'identificazione di colore giallo valido per un anno.

Articolo 6

I proprietari dei veicoli per l'approvvigionamento del mercato cittadino (spazio B) e della pescheria (spazio A) (articolo 5, commi 4 e 5 della Delibera), per realizzare il diritto d'accesso alla zona pedonale devono allegare alla richiesta di rilascio del permesso:

- il contratto stipulato con il Servizio comunale sulla fruizione del punto di vendita,
- la fotocopia del libretto di circolazione.

Qualora la persona che ha il posto di vendita al mercato cittadino, ossia nella pescheria non possedesse il veicolo per l'approvvigionamento, la stessa realizzerà il diritto d'accesso alla zona pedonale con un veicolo di proprietà di terzi, recapitando la documentazione di cui al comma 1 del presente articolo, a condizione che il proprietario del veicolo dichiarerà in forma scritta dinanzi all'incaricato d'ufficio del Settore amministrativo che il richiedente usa il suo veicolo per l'approvvigionamento.

Ai proprietari dei veicoli di cui ai commi 1 e 2 di questo articolo si rilascerà il cartoncino d'identificazione di colore verde valido per il periodo stabilito nel contratto stipulato con il Servizio comunale sulla fruizione del punto di vendita.

Articolo 7

I cittadini residenti all'interno della zona pedonale (articolo 6 della Delibera), per realizzare il diritto d'entrata nella zona pedonale, devono allegare alla richiesta di rilascio del permesso:

- il certificato di residenza,
- la fotocopia del libretto di circolazione,
- la fotocopia della carta d'identità.

Ai soggetti di cui al comma 1 di questo articolo si rilascerà il cartoncino d'identificazione di colore rosso, valido per un anno.

Per realizzare il diritto al posteggio assicurato nel parcheggio di Valdibora oppure in Piazza degli Squeri il residente nella zona pedonale (ai sensi dell'articolo 17 della Delibera), deve presentare con la conferma di cui al comma 1 di questo articolo, la dichiarazione del proprietario dell'appartamento che lo stesso consente che il richiedente realizzi il diritto di parcheggio. La persona che realizzerà il diritto al parcheggio riceverà il cartoncino d'identificazione di colore rosso contrassegnato con la lettera **P**.

I cittadini che risiedono nella zona pedonale sono tenuti a presentare domande per conseguire il diritto al posteggio assicurato entro il 31 maggio

pješačku zonu jednim vozilom u vlasništvu treće osobe, bez mogućnosti osiguranog parkiranja, ukoliko dostavi dokumentaciju iz stavka 1. ovog članka, te vlasnik vozila pred službenom osobom Upravnog odjela izjavi u pisanom obliku da se podnositelj zahtjeva može koristiti njegovim vozilom, odnosno da opskrbljuje obiteljsko domaćinstvo s prebivalištem unutar pješačke zone.

Članak 8.

Ulaz u pješačku zonu dozvoliti će se:

1. za izvođenje radova na temelju zahtjeva investitora kojem je potrebno priložiti:

- dokaz o vlasništvu objekta,
- opis namjeravanog zahvata,
- preslik prometne dozvole,
- ugovor izvođenju radova ukoliko se radovi izvode putem treće osobe,
- građevnu dozvolu, ukoliko se izvode radovi za koje je potrebno ishodovati građevnu dozvolu, u kojem slučaju podnositelj zahtjeva nije dužan priložiti dokaz o vlasništvu objekta.

Za izvođenje građevinskih radova za koje je potrebno ishodovati građevnu dozvolu odobrenje se izdaje za razdoblje utvrđeno ugovorom o izvođenju radova, a ako investitor ne izvodi radove putem treće osobe, odobrenje će se izdati za razdoblje do 30 dana.

Za izvođenje svih ostalih radova odobrenje će se izdati za razdoblje do 30 dana, ovisno o veličini radova.

Ulaz u pješačku zonu dozvoliti će se u vremenu od 5,00 do 18,30 svakim danom, osim nedjelje i u dane državnih praznika.

2. Za servisiranje aparata koji služe za obavljanje djelatnosti, te radi obavljanja interventnih radova na objektima, popravaka uređaja i kućanskih aparata na temelju zahtjeva vlasnika obrta, odnosno odgovorne osobe u pravnoj osobi. Zahtjevu je potrebno priložiti:

- preslik obrtnice odnosno izvoda iz trgovačkog registra iz kojeg je vidljivo da je obrt odnosno pravna osoba registrirana za obavljanje djelatnosti servisiranja,
- preslik prometne dozvole.

Odobrenje se izdaje za razdoblje od jedne godine. Kartica će se izdati u vrijednosti od 31 ulaza, s time da se ista ne može obnoviti prije isteka roka od mjesec dana računajući od dana ishodovanja kartice. Ulaz u pješačku zonu dozvoliti će se na vrijeme do 180 minuta. Podnositelj zahtjeva ostvariti će pravo na ulaz u pješačku zonu jednim vozilom.

3. Za dostavu pizze - ulaz odnosno izlaz iz pješačke zone omogućiti će se mopedima, na način da će se istima izdati po jedna

dell'anno in corso. In caso contrario non potranno conseguire il diritto al posteggio assicurato per l'anno in corso.

Alla scadenza del termine di cui al comma 4 del presente articolo, il diritto al posteggio assicurato potrà essere conseguito dai cittadini che notificheranno la residenza nella zona pedonale dopo il 31 maggio dell'anno in corso, e dai cittadini che diventano proprietari di veicoli.

Qualora nessun membro della famiglia che risiede all'interno della zona pedonale non possedesse un veicolo, allo stesso si renderebbe possibile l'accesso nella zona pedonale con un veicolo di proprietà di terzi, senza la possibilità del posteggio assicurato, recapitando la documentazione di cui al comma 1 del presente articolo, e se il proprietario del veicolo dichiarerà in forma scritta, dinanzi all'incaricato d'ufficio del Settore amministrativo, che il richiedente può utilizzare il suo veicolo, ossia che approvvigiona la famiglia che risiede all'interno della zona pedonale.

Articolo 8

L'entrata nella zona pedonale si permetterà:

1. per eseguire i lavori edili in base alla richiesta dell'investitore alla quale si deve allegare:

- il certificato di proprietà dell'impianto,
- la descrizione del lavoro che si intende eseguire,
- la fotocopia del libretto di circolazione,
- il contratto per l'esecuzione dei lavori qualora il lavoro si eseguisse mediante terza persona,
- la licenza edilizia, qualora si eseguissero dei lavori per i quali è necessario ottenere la licenza edilizia, caso in cui il richiedente non ha l'obbligo di allegare il certificato di proprietà dell'impianto.

Per l'esecuzione dei lavori di costruzione per i quali è necessario ottenere la licenza edilizia, il suddetto si rilascia per il periodo di tempo determinato dal contratto inerente l'esecuzione dei lavori, se l'investitore non esegue i lavori mediante terzi, il permesso si rilascerà per il periodo fino a 30 giorni.

Per l'esecuzione di altri lavori, il permesso si rilascerà per il periodo fino a 30 giorni, indipendentemente dalla mole dei lavori.

L'entrata nella zona pedonale si permetterà dalle ore 5,00 alle 18,30 ogni giorno, eccetto la domenica e i giorni festivi.

2. per la revisione degli apparecchi che servono per svolgere l'attività e per lavori d'intervento sugli impianti, la riparazione delle installazioni e degli elettrodomestici in base alla richiesta del proprietario della ditta, ossia del responsabile legale nella persona giuridica. Alla richiesta è necessario allegare:

- la fotocopia della licenza industriale ossia l'estratto dal registro commerciale dal quale è visibile che l'attività ossia il responsabile legale nella persona giuridica è registrato

kartica. Zahtjevu je potrebno priložiti izvod iz trgovačkog registra, odnosno obrtnicu i preslik prometne dozvole. Odobrenje se izdaje za razdoblje od jedne godine.

4. Radi prijevoza i njege teško bolesne i nepokretne osobe koja ima prebivalište unutar pješačke zone na temelju zahtjeva kojem je potrebno priložiti uvjerenje liječnika i uvjerenje o prebivalištu. Odobrenje će se izdati najdulje na period do 30 dana.

Podnositelju zahtjeva izdati će se jedna kartica s potrebnim brojem ulaza ali najviše do 60 ulaza. Ulaz u pješačku zonu dozvoliti će se na vrijeme do 60 minuta.

5. Vlasnicima kuća za odmor unutar pješačke zone – na temelju zahtjeva kojem je potrebno priložiti dokaz o vlasništvu kuće za odmor i preslik prometne dozvole. Ulaz u pješačku zonu dozvoliti će se u vremenu od 5,00 do 18,30 sati na vrijeme do 60 minuta. Odobrenje se izdaje za period od jedne godine. Kartica će se izdati u vrijednosti od 31 ulaza godišnje.

6. Radi smještaja gostiju u hotele – hotelima će se izdati određeni broj kartica u omjeru 70% smještajnog kapaciteta prema broju soba, na temelju zahtjeva kojeg podnosi direktor hotela. Odobrenje se izdaje za period od jedne godine. Ulaz u pješačku zonu dozvoliti će se na vrijeme do 60 minuta. Korisnici kartica dužni su evidentirati izlaz iz pješačke zone na izlaznom punktu "Hladnjača".

7. Vozilima FINE i banaka sa sjedištem u pješačkoj zoni omogućiti će se ulaz u pješačku zonu na način da će se FINI i bankama sa sjedištem u pješačkoj zoni izdati po jedna kartica u vrijednosti od 60 ulaza, s time da se ista ne može obnoviti prije isteka roka od mjesec dana računajući od dana ishodovanja kartice. Službena osoba na ulaznom punktu dužna je propustiti i organiziranu pratnju službenih vozila FINE i banaka. Ulaz u pješačku zonu dozvoljava se na vrijeme do 60 minuta.

8. Korisnicima trezora FINE omogućiti će se ulaz u pješačku zonu na vrijeme do 30 minuta u svrhu deponiranja novca u trezore, ukoliko isti svakodnevno deponiraju iznos od najmanje 5.000,00 kn. Podnositelj zahtjeva dužan je zahtjevu priložiti preslik prometne dozvole, ugovor o korištenju trezora FINE, te izvod FINE kojim dokazuje da deponira sredstva u visini od najmanje 5.000,00 kn. Kartica će se izdati u vrijednosti od 31 ulaza, s time da se ista ne može obnoviti prije isteka roka od mjesec dana računajući od dana ishodovanja kartice.

per svolgere l'attività di revisione,

- la fotocopia del libretto di circolazione.

Il permesso si rilascia per un anno. La scheda sarà valida per 31 entrate, tenendo conto che la stessa non si può rinnovare prima dello scadere di un mese dal rilascio della medesima. L'entrata nella zona pedonale si permetterà per la durata di 180 minuti.

3. Per la consegna delle pizze – l'entrata ossia l'uscita dalla zona pedonale si permetterà alle motociclette, rilasciando una scheda ciascuno. Alla richiesta è necessario allegare l'estratto dal registro commerciale, ossia la licenza industriale e la fotocopia del libretto di circolazione. Il permesso si rilascia per il periodo di un anno.

4. Per il trasporto e l'assistenza di persone gravemente ammalate e invalide che risiedono nella zona pedonale sulla base della richiesta alla quale è necessario allegare il certificato medico e la fotocopia del libretto di circolazione. Il permesso verrà rilasciato per un periodo di 30 giorni. Al richiedente verrà rilasciata una scheda con il numero di entrate necessario, però con un massimo di 60 entrate. L'entrata nella zona pedonale si permetterà per la durata di 60 minuti.

5. Ai proprietari delle case di villeggiatura all'interno della zona pedonale – in base alla richiesta alla quale è necessario allegare il certificato di proprietà della casa di villeggiatura e la fotocopia del libretto di circolazione. L'entrata nella zona pedonale sarà permessa dalle ore 5,00 alle 18,30 per la durata di 60 minuti. Il permesso si rilascia per un periodo di un anno. La scheda sarà valida per 31 entrate all'anno.

6. Per la sistemazione degli ospiti negli alberghi – agli alberghi si rilascerà un determinato numero di schede nella proporzione del 70% della capacità ricettiva in base al numero di camere e in base alla richiesta che va inoltrata dal direttore dell'albergo. Il permesso si rilascia per un periodo di un anno. L'entrata nella zona pedonale sarà permessa per la durata di 60 minuti. I fruitori delle schede hanno l'obbligo di evidenziare l'uscita dalla zona pedonale nel punto d'uscita "Ex magazzino frigorifero".

7. Ai veicoli della FINA e delle banche con sede all'interno della zona pedonale si permetterà l'accesso alla zona pedonale, rilasciando alle medesime una scheda a testa per 60 entrate, ma la stessa non si può rinnovare prima del termine di un mese dall'ottenimento. L'incaricato d'ufficio presente sul punto d'entrata ha l'obbligo di lasciar passare anche la scorta organizzata dei veicoli della FINA e delle banche. L'entrata nella zona pedonale si permetterà per la durata di 60 minuti.

8. Ai fruitori della cassaforte della FINA si permetterà l'entrata nella zona pedonale per la durata di 30 minuti per depositare i soldi nella cassaforte, qualora gli stessi depositassero quotidianamente almeno 5.000,000 kune. Il

9. Pravnim, odnosno fizičkim osobama koje obavljaju poslove fizičko-tehničke zaštite imovine i osoba, omogućiti će se ulaz u pješačku zonu na način da će im se izdati po jedna kartica. Zahtjevu je potrebno priložiti izvod iz trgovačkog registra, odnosno obrtnicu iz koje je vidljivo da je pravna, odnosno fizička osoba registrirana za obavljanje poslova fizičko-tehničke zaštite imovine i osoba, te ugovor o pružanju usluga pravnim odnosno fizičkim osobama sa sjedištem u pješačkoj zoni. Odobrenje se izdaje za razdoblje od jedne godine. Ulaz u pješačku zonu dozvoliti će se na vrijeme do 60 minuta.

Svim pravnim i fizičkim osobama iz ovog članka izdati će se identifikacijski karton ljubičaste boje.

Članak 9.

Invalidne osobe s prebivalištem unutar pješačke zone, koje upravljaju svojim vozilom, ostvariti će pravo na ulaz i parkiranje vozila unutar pješačke zone na temelju zahtjeva kojem mora biti priložena slijedeća dokumentacija:

- uvjerenje o prebivalištu,
- preslik prometne dozvole,
- rješenje ureda za gospodarstvo o izdavanju znaka za označavanje vozila invalida.

Osobama iz stavka 1. ovog članka odobrenje se izdaje za period od 1 godine i identifikacijski karton bijele boje s oznakom I-P.

Ukoliko invalidna osoba s prebivalištem u pješačkoj zoni ne upravlja svojim vozilom, ulaz u pješačku zonu radi prijevoza invalidne osobe, dozvoliti će se trećoj osobi koja je rješenjem ureda za gospodarstvo utvrđena kao osoba koja će obavljati prijevoz invalida, a na vrijeme do 60 minuta.

Invalidnim osobama s prebivalištem na području grada Rovinja, a izvan pješačke zone, ostvariti će pravo na ulaz u pješačku zonu i to na vrijeme do 180 minuta, na temelju zahtjeva kojem je potrebno priložiti:

- uvjerenje o prebivalištu,
- preslik prometne dozvole,
- rješenje ureda za gospodarstvo o izdavanju znaka za označavanje vozila invalida.

Osobama iz stavka 3. i 4. ovog članka odobrenje se izdaje za period od 1 godine i identifikacijski karton bijele boje s oznakom I.

Pod invalidnim osobama iz stavka 1., 3., i 4., ovog članka podrazumjevaju se invalidne osobe kojima je rješenjem Ureda za gospodarstvo izdan znak za označavanje vozila invalida i čiji stupanj invaliditeta iznosi najmanje 80%.

Invalidi koji nemaju prebivalište na području grada Rovinja, a čije je vozilo označeno kao vozilo invalida, ostvariti će pravo na ulaz u pješačku zonu na vrijeme do 180 minuta, tako što

richiedente ha l'obbligo di allegare alla richiesta la fotocopia del libretto di circolazione, il contratto di fruizione della cassaforte della FINA, e l'estratto della FINA per confermare che sta depositando una quota di almeno 5.000,00 kune. La scheda verra' rilasciata per 31 entrate, pero' la stessa non si puo' rinnovare prima del termine di un mese dal giorno dell'ottenimento.

9. Alle persone giuridiche, ossia fisiche che svolgono l'attivita' di vigilanza fisico-tecnica dei beni e delle persone, si permettera' l'entrata nella zona pedonale con il rilascio di una scheda ciascuno. Alla richiesta bisogna allegare l'estratto dal registro commerciale, ossia la licenza industriale dalla quale e' visibile che la persona giuridica, ossia fisica e' registrata per l'effettuazione dei lavori di vigilanza fisico-tecnica dei beni e delle persone, e il contratto d'offerta dei servizi alle persone giuridiche, ossia fisiche con sede all'interno della zona pedonale. L'entrata nella zona pedonale si permettera' per la durata di 60 minuti.

A tutte le persone giuridiche e fisiche di cui al presente articolo si rilascerà il cartoncino d'identificazione di colore viola.

Articolo 9

Le persone invalide residenti nella zona pedonale, che guidano il proprio veicolo, realizzeranno il diritto d'entrata e di parcheggio nella zona pedonale tramite la richiesta alla quale va allegata la seguente documentazione:

- il certificato di residenza,
- la fotocopia del libretto di circolazione,
- il decreto dell'ufficio per l'economia nel quale deve essere indicato che si tratta di veicolo adattato per la guida degli invalidi.

Alle persone di cui al comma 1 di questo articolo il permesso verra' rilasciato per il periodo di un anno e con il cartoncino d'identificazione di colore bianco contrassegnato con le lettere I-P.

Qualora la persona invalida che risiede all'interno della zona pedonale non guidasse il proprio veicolo, l'entrata nella zona pedonale per il trasporto della persona invalida, si permetterà ad una terza persona che, con il decreto dell'ufficio per l'economia risulterà essere la persona che effettuera' il trasporto degli invalidi, per la durata di 60 minuti.

Le persone invalide residenti nel territorio della città di Rovigno, ossia fuori dalla zona pedonale, realizzeranno il diritto ad entrare nella zona pedonale per un periodo di 180 minuti, in base alla richiesta alla quale è necessario allegare:

- il certificato di residenza
- la fotocopia del libretto di circolazione,
- il decreto dell'ufficio per l'economia nel quale deve essere indicato che si tratta di un veicolo per la guida degli invalidi.

Alle persone di cui ai commi 3 e 4 del presente articolo il permesso viene rilasciato per un periodo di un anno e il cartoncino d'identificazione di colore

će im se na ulaznom punktu izdati jednokratna kartica bez naknade.

Invalidnim osobama iz ovog članka dozvoljen je ulaz u pješačku zonu od 00,00 do 24,00.

Unutar pješačke zone označiti će se parkirna mjesta za invalide.

Članak 10.

Osobe s prebivalištem unutar pješačke zone koje su vlasnici garaža ili vlasnici zemljišta na kojem je moguće parkiranje vozila ostvarit će pravo na parkiranje u istima ukoliko uz dokumentaciju iz članka 7. st. 1. Pravilnika dostave i dokaz o vlasništvu garaže, odnosno zemljišta na kojem će se parkirati vozilo.

Osobama iz stavka 1. ovog članka izdati će se identifikacijski karton smeđe s oznakom P s rokom važenja od jedne godine.

Osobe iz stavka 1. ovog članka dužne su držati vozilo u garaži odnosno na privatnom parkiralištu.

Ukoliko osobe iz stavka 1. ovog članka ne budu držale vozilo u garaži, odnosno na privatnom parkiralištu, utvrditi će se prestanak prava na parkiranje u garaži odnosno na privatnom parkiralištu, a vozilo će biti uklonjeno od strane vučne službe.

Članak 11.

Izvan vremena utvrđenog člankom 5.st.2. Odluke, ulaz u pješačku zonu omogućiti će se vozilima:

- INE na način da će osoblje na ulaznom punktu ulaz omogućiti podizanjem rampe,
- koja opskrbljuju prodajna mjesta unutar pješačke zone stranim tiskom, izdavanjem jedne kartice u vrijednosti od 31 ulaza, s time da se kartica ne može obnoviti prije isteka roka od mjesec dana računajući od dana ishodovanja kartice. Zadržavanje unutar pješačke zone dozvoljava se na vrijeme do 60 minuta. Odobrenje se izdaje na razdoblje od jedne godine. Istima će se izdati identifikacijski karton ljubičaste boje.

Vozilima koja imaju potrebu za ulaskom u pješačku zonu radi nabave lož ulja, te vozilima koja imaju potrebu za ulaskom u parkiralište Valdibora radi nabave plave nafte, ulaz će se omogućiti izdavanjem jednokratne potvrde. Prilikom izlaska iz pješačke zone, odnosno iz parkirališta isti su dužni predložiti račun INE kojim dokazuju da su u pješačku zonu, odnosno u parkiralište ušli radi nabave lož-ulja ili plave nafte.

Vozilima iz stavka 2. ovog članka dozvoljen je ulaz u vremenu od 0,00 do 18,30 i zadržavanje u vremenu do 30 minuta. Ukoliko vozilo ne izađe iz pješačke zone, odnosno iz parkirališta u roku od 30 minuta ili ne predloži račun INE, naplatiti će mu se iznos od 100,00 kuna, te mu se ulaz u pješačku zonu neće dozvoliti na period od 30 dana.

bianco contrassegnato con la lettera I.

Per persone invalide di cui ai commi 1, 3 e 4 del presente articolo si sottintendono le persone invalide alle quali con il decreto dell'Ufficio per l'economia è stato rilasciato il distintivo per contrassegnare il veicolo dell'invalide e il cui grado d'invalidità ammonta almeno all'80%.

Gli invalidi che non risiedono nel territorio della città di Rovigno, e il cui veicolo è contrassegnato come veicolo d'invalido, realizzerà il diritto all'entrata nella zona pedonale per un periodo di 180 minuti, in modo tale che nel punto d'entrata gli verrà rilasciata una scheda monouso senza pagamento.

Alle persone invalide di cui nel presente articolo è permessa l'entrata nella zona pedonale dalle ore 0,00 alle ore 24,00.

All'interno della zona pedonale verranno contrassegnati i posti macchina per gli invalidi.

Articolo 10

Le persone residenti all'interno della zona pedonale che sono proprietari di garage oppure di terreni sui quali è possibile parcheggiare i veicoli realizzeranno il diritto di parcheggio sui suddetti se oltre alla documentazione di cui all'articolo 7 comma 1 del Regolamento recapiteranno anche il certificato di proprietà del garage, ossia del terreno sul quale verrà parcheggiato il veicolo.

Alle persone di cui al comma 1 di questo articolo si rilascerà il cartoncino d'identificazione di colore marrone contrassegnato con la lettera **P** che è valido per un anno.

Le persone di cui al comma 1 di questo articolo devono parcheggiare i veicoli nel garage ossia nel parcheggio privato.

Qualora le persone di cui al comma 1 di questo articolo non tenessero il veicolo nel garage, oppure nel parcheggio privato, non avranno più il diritto di parcheggio nel garage oppure nel parcheggio privato, e il veicolo verrà rimosso dal servizio di rimorchio.

Articolo 11

L'ingresso nella zona pedonale, fuori dal periodo definito dall'articolo 5 comma 2 della delibera, verrà reso possibile ai veicoli:

- dell'azienda INA in modo tale che il personale del punto d'entrata renderà possibile l'accesso alzando la sbarra;
- che riforniscono i punti vendita all'interno della zona pedonale con stampa straniera. A loro viene rilasciata la scheda valida per 31 entrate, in modo tale che la scheda non si può rinnovare prima dello scadere del termine di un mese a partire dal giorno del rilascio della scheda. L'entrata nella zona pedonale verrà permessa per la durata di 60 minuti. Il permesso si rilascia per il periodo di un anno. Ad essi verrà rilasciata la scheda d'identificazione di colore viola.

Ai veicoli che hanno la necessità di entrare nella zona pedonale per acquistare il gasolio, e ai veicoli

Članak 12.

Korisnik kartice dužan je karticu koristiti na način propisan u odobrenju.

Korisnik kartice dužan je evidentirati izlaz iz pješačke zone na izlaznom punktu, osim osoba koje imaju prebivalište, odnosno sjedište u slijedećim ulicama: V.Gortana, Uska, A.Milossa, Mazzini, R.Daveggia, J.Rakovca i Nova ulica.

Korisniku kartice koji bude zloupotrebjavao propisano vrijeme zadržavanja unutar pješačke zone i koji ne bude evidentirao izlaz iz pješačke zone, umanjiti će se bonus sa kartice ovisno o vremenu prekoračenja odnosno:

- za vremenski period do 60 minuta prekoračenja umanjiti će se sa kartice iznos od 50 bodova; do 120 minuta prekoračenja iznos od 100 bodova; do 180 minuta prekoračenja iznos od 150 bodova; do 240 minuta prekoračenja iznos od 200 bodova; do 300 minuta prekoračenja iznos od 250 bodova; do 360 minuta prekoračenja iznos od 300 bodova; do 420 minuta prekoračenja iznos od 350 bodova; do 480 minuta prekoračenja iznos od 400 bodova; do 540 minuta prekoračenja iznos od 450 bodova; do 600 minuta prekoračenja iznos od 500 bodova; do 660 minuta iznos od 550 bodova; do 720 minuta prekoračenja iznos od 600 bodova.

Nakon konzumiranih 600 bodova, odnosno nakon 12 prekoračenih sati istome kartica prestaje važiti i neće mu biti omogućen ulaz u pješačku zonu.

Korisniku kartice kojemu zbog razloga iz stavka 4. ovog članka kartica prestaje važiti, da bi ostvario pravo na ponovni ulaz u pješačku zonu, dužan je uplatiti iznos od 500,00 kuna u korist Proračuna Grada Rovinja.

Za vrijeme trajanja odobrenja korisnik kartice je u mogućnosti jednom iskoristiti pravo iz stavka 5. ovog članka.

Nakon što korisnik kartice jednom iskoristi dano pravo iz stavka 5. ovog članka, te ukoliko za vrijeme trajanja odobrenja ponovno konzumira 600 bodova na način iz stavka 3. ovog članka, istome kartica prestaje važiti i neće mu biti omogućen ulaz u pješačku zonu u vremenskom periodu od 30 DANA.

Korisniku kartice kojemu na način iz stavka 7. ovog članka kartica prestaje važiti, nakon proteka vremenskog perioda od 30 dana isti će ostvariti pravo na ulaz u pješačku zonu i pravo na novih 600 bodova.

Nadzor nad primjenom ovog Pravilnika obavljati će Komunalno redarstvo Grada Rovinja i službene osobe MUP-a.

Članak 13.

Za izdavanje odobrenja, odnosno bezkontaktnih kartica za ulaz u pješačku zonu plaća se naknada:

- za odobrenje iz članka 3. Pravilnika – 100

che hanno l'esigenza di entrare nel parcheggio di Valdibora per acquistare la nafta, l'accesso sarà reso possibile con il rilascio di una conferma valida per una sola volta. Al momento di uscire dalla zona pedonale, ossia dal parcheggio, essi hanno l'obbligo di presentare la fattura dell'azienda INA con la quale confermeranno di trovarsi nella zona pedonale, ossia nel parcheggio per l'acquisto del gasolio e della nafta.

Ai veicoli di cui al comma 2 del presente articolo è permesso entrare nel periodo dalle ore 0,00 alle ore 18,30 e sostare 30 minuti. Qualora il veicolo non uscisse dalla zona pedonale, ossia dal parcheggio entro il termine di 30 minuti oppure non presentasse la fattura dell'azienda INA pagherà 100,00 kune, e non gli sarà consentito entrare nella zona pedonale per un periodo di 30 giorni.

Articolo 12

Il fruitore della scheda ha l'obbligo di utilizzarla nel modo prescritto nel permesso.

Il fruitore della scheda ha l'obbligo di evidenziare l'uscita dalla zona pedonale nel punto d'uscita, ad eccezione delle persone che risiedono nelle seguenti vie: V.Gortan, Calstretta, A.Milossa, Mazzini, R.Daveggia, J.Rakovac e Calnova.

Al fruitore della scheda che abuserà del periodo prescritto di sosta all'interno della zona pedonale e non evidenzierà l'uscita dalla zona pedonale, verrà ridotto il bonus dalla scheda dipendentemente dal periodo che ha oltrepassato, ossia:

- per aver oltrepassato un periodo di tempo fino a 60 minuti dalla scheda verrà tolto l'importo di 50 punti, fino a 120 minuti l'importo di 100 punti, fino a 180 minuti l'importo di 150 punti, fino a 240 minuti l'importo di 200 punti, fino a 300 minuti l'importo di 250 punti, fino a 360 minuti l'importo di 300 punti, fino a 420 minuti l'importo di 350 punti, fino a 480 minuti l'importo di 400 punti, fino a 540 minuti l'importo di 450 punti, fino a 600 minuti l'importo di 500 punti, fino a 660 minuti l'importo di 550 punti, fino a 720 minuti l'importo di 600 punti.

Dopo aver consumato 600 punti, ossia dopo aver oltrepassato il limite di tempo di 12 ore, la scheda cessa di valere e non sarà possibile entrare nella zona pedonale.

Il fruitore della scheda al quale per le ragioni di cui al comma 4 del presente articolo la scheda cesserà di valere, per realizzare nuovamente il diritto ad entrare nella zona pedonale, avrà l'obbligo di versare l'importo di 500,00 kune a favore del Bilancio della Città di Rovigno.

Nella durata del permesso il fruitore della scheda ha la possibilità di utilizzare una volta il diritto di cui al comma 5 del presente articolo.

Dopo che il fruitore della scheda avrà utilizzato il diritto di cui al comma 5 del presente articolo, e qualora nella durata del permesso consumasse nuovamente 600 punti nel modo di cui al comma 3 del presente articolo, al medesimo cesserà di valere la scheda e non gli sarà permesso entrare

kn po odobrenju. Plaćanja naknade slobodaju se vozila javne službe i trgovačkih društava i ustanova u vlasništvu odnosno pretežitom vlasništvu Grada Rovinja,

- za odobrenje iz članka 4. Pravilnika – 200 kn po odobrenju,
- za odobrenje iz članka 5. Pravilnika – 200 kn po odobrenju,
- za odobrenje iz članka 6. Pravilnika – 200 kn po odobrenju
- za odobrenje iz članka 7. st. 1. i 5. Pravilnika – bez naknade,
- za odobrenje iz članka 7. st. 3. Pravilnika – 150 kn po odobrenju.

Plaćanja naknade oslobođeni su građani koji ostvaruju slijedeće mjesečne prihode:

- samac do 1.200,00 kn,
- dvočlana obitelj do 1.500,00 kn,
- tročlana obitelj do 1.900,00 kn,
- četveročlana obitelj do 2.200,00 kn,

Za svakog daljnjeg člana u odnosu na četveročlanu obitelj iznos prihoda povećava se za 400,00 kn.

- za odobrenje iz članka 8. st. 1. točka 1. Pravilnika – 10 kn na dan po vozilu,
- za odobrenje iz članka 8. st. 1. točka 2. Pravilnika – 150 kn po kartici,
- za odobrenje iz članka 8. st. 1. točka 3. Pravilnika – 300 kn po odobrenju,
- za odobrenje iz članka 8. st. 1. točka 4. Pravilnika – bez naknade,
- za odobrenje iz članka 8. st. 1. točka 5. Pravilnika – 300 kn po odobrenju,
- za odobrenje iz članka 8. st. 1. točka 6. Pravilnika – 300 kn po odobrenju,
- za odobrenje iz članka 8. st. 1. točka 7. Pravilnika – 300 kn po kartici,
- za odobrenje iz članka 8. st. 1. točka 8. Pravilnika – 150 kn po kartici,
- za odobrenje iz članka 8. st. 1. točka 9. Pravilnika – 300 kn po odobrenju,
- za odobrenje iz članka 9. Pravilnika – bez naknade,
- Za odobrenje iz članka 10. Pravilnika – bez naknade,
- za odobrenje iz članka 11. st. 3. Pravilnika – 150 kuna po kartici.

Članak 14.

Korisnici kartice dužni su po isteku odobrenja vratiti karticu Upravnom odjelu. Osoba koja izgubi karticu, dužna je prilikom ponovnog izdavanja odobrenja, odnosno kartice uplatiti iznos od 100,00 kuna u korist Proračuna Grada Rovinja.

Članak 15.

Sva nepropisno zaustavljena vozila, te vozila koja su zaustavljena duže od vremena

nella zona pedonale per il periodo di 30 GIORNI.

Al fruitore della scheda al quale alle modalità di cui al comma 7 del presente articolo cesserà di valere la scheda, allo scadere del periodo di 30 giorni il medesimo realizzerà il diritto d'entrare nella zona pedonale e il diritto a nuovi 600 punti.

Le guardie comunali della città di Rovigno e gli operatori del MAI controlleranno l'applicazione del Regolamento.

Articolo 13

Per il rilascio dei permessi, ossia delle schede magnetiche per entrare nella zona pedonale e' previsto il versamento di una quota, e precisamente:

- per il permesso di cui all'articolo 3 del Regolamento – 100 kune a permesso. Sono esentati dal pagamento della quota i veicoli dei servizi pubblici, delle società commerciali e delle istituzioni di proprietà ossia di prevalente proprietà della Città di Rovigno;
- per il permesso di cui all'articolo 4 del Regolamento – 200 kune a permesso,
- per il permesso di cui all'articolo 5 del Regolamento – 200 kune a permesso,
- per il permesso di cui all'articolo 6 del Regolamento – 200 kune a permesso,
- per il permesso di cui all'articolo 7 commi 1 e 5 del Regolamento – senza pagamento,
- per il permesso di cui all'articolo 7 comma 3 del Regolamento – 150 kn a permesso,

Sono esentati dal pagamento della quota i cittadini che realizzano i seguenti introiti mensili:

- single fino a 1.200,00 kn
- famiglia composta da due membri fino a 1.500,00 kn
- famiglia composta da tre membri fino a 1.900,00 kn
- famiglia composta da quattro membri fino a 2.200,00 kn

Per ogni successivo membro in rapporto alla famiglia formata da quattro membri l'importo delle entrate aumenta di 400,00 kn.

- per il permesso di cui all'articolo 8, comma 1, punto 1 del Regolamento – 10 kune al giorno a veicolo,
- per il permesso di cui all'articolo 8, comma 1, punto 2 del Regolamento – 150 kune a scheda,
- per il permesso di cui all'articolo 8, comma 1, punto 3 del Regolamento – 300 kn a permesso,
- per il permesso di cui all'articolo 8, comma 1, punto 4 del Regolamento – senza pagamento,
- per il permesso di cui all'articolo 8, comma 1, punto 5 del Regolamento – 300 kune a permesso,
- per il permesso di cui all'articolo 8, comma 1, punto 6 del Regolamento – 300 kn a permesso,
- per il permesso di cui all'articolo 8, comma 1, punto 7 del Regolamento – 300 kn a scheda,
- per il permesso di cui all'articolo 8, comma 1,

propisanog odredbama Odluke i ovog Pravilnika, biti će uklonjena od strane vučne službe.

Članak 16.

Ovaj prečišćen tekst Pravilnika o uvjetima i načinu izdavanja odobrenja za ulaz u pješačku zonu stupa na snagu danom objave u Službenom glasniku grada Rovinja.

KLASA: 340-01/04-01/117

URBROJ: 2171/01-1-04-1

Rovinj, 17. veljače 2004.

Pročelnik

Upravnog odjela za prostorno i urbanističko planiranje i izgradnju objekata
Ivan Begić, v.r.

Na temelju članka 65. Statuta grada Rovinja («Službeni glasnik grada Rovinja br. 5/02) te sukladno članku 16. Odluke o uvjetima i načinu držanja i postupanju sa životinjama i zaštiti napuštenih i izgubljenih životinja Grada Rovinja, na sjednici održanoj 23. ožujka 2004.g., Gradsko poglavarstvo grada Rovinja donosi sljedeći:

PRAVILNIK O LOKACIJAMA NA KOJIMA SE PSI NE MORAJU VODITI NA UZICI

Članak 1.

Ovim Pravilnikom utvrđuju se lokacije i uvjeti na kojima se psi ne moraju voditi na uzici iz rekreativnih razloga.

Članak 2.

Lokacije na kojima se psi ne moraju voditi na uzici iz rekreativnih razloga odnosi se na slijedeću javnu zelenu površinu:

1. Park Centener te dijelove prirode koji su označeni posebnim znakom:
2. Park šuma Zlatni rt
3. Cuvi

Na navedenim površinama odnosno dijelovima psi se mogu kretati uz nadzor i odgovornost vlasnika bez uzice, u jutarnjim satima od 6,00 sati do 9,00 sati, te u večernjim satima od 17,00 sati do 19,00 sati.

Članak 3.

Osim lokacija iz članka 2. ovog Pravilnika psi se

- punto 8 del Regolamento – 150 kn a scheda, per il permesso di cui all'articolo 8, comma 1, punto 9 del Regolamento – 300 kn a permesso,
- per il permesso di cui all'articolo 9 del Regolamento – senza pagamento,
- per il permesso di cui all'articolo 10 del Regolamento – senza pagamento,
- per il permesso di cui all'articolo 11 comma 3 del Regolamento – 150 kune a scheda.

Articolo 14

Allo scadere del permesso i fruitori della scheda hanno l'obbligo di restituirla al Settore amministrativo. La persona che perde la scheda, al momento di richiedere nuovamente il rilascio del permesso, ossia della scheda, ha l'obbligo di versare l'importo di 100,00 kune a favore del Bilancio della città di Rovigno.

Articolo 15

Tutti i veicoli che sostano nella zona pedonale contrariamente alle prescrizioni, e quelli che sostano per un periodo più lungo di quello prescritto dalle disposizioni della Delibera e dal presente Regolamento, verranno rimossi dal servizio di rimorchio.

Articolo 16

Il presente testo emendato del Regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione sul «Bollettino ufficiale della città di Rovigno».

CLASSE: 340-01/04-01/117

NUMPROT: 2171/01-1-04-1

Rovigno, 17 febbraio 2004

Il Capo del Settore amministrativo per la pianificazione urbanistico-ambientale e la costruzione degli impianti
Ivan Begić, m.p

Ai sensi dell'articolo 65 dello Statuto della città di Rovigno («Bollettino ufficiale della città di Rovigno», n. 5/02) e conformemente all'articolo 16 della Delibera sulle condizioni e le modalità di possesso e trattamento degli animali e sulla tutela degli animali abbandonati e smarriti, la Giunta municipale della città di Rovigno, alla seduta tenutasi il 23 marzo 2004, ha emanato il seguente

REGOLAMENTO SULLE ZONE DOVE NON E' NECESSARIO TENERE I CANI AL GUINZAGLIO

Articolo 1

Con il presente Regolamento si definiscono le condizioni e le zone dove, per ragioni ricreative, non è necessario tenere i cani al guinzaglio.

ne moraju voditi na uzici i na poljoprivrednim i šumskim površinama u privatnom vlasništvu izvan područja zahvata GUP-a grada Rovinja i građevinskog područja Rovinjsko selo i Cocaletto.

Članak 4.

Iznimno, u vremenu od 20. rujna tekuće godine do 30. travnja naredne godine psi se mogu kretati uz nadzor i odgovornost vlasnika bez uzice na neuređenim dijelovima pomorskog dobra (kopnenim i vodenim površinama) u vremenu od 7,00 do 9,00 sati i od 16,00 do 19,00 sati.

Članak 5.

Navedeni dijelovi površina iz prethodnih članaka biti će obilježeni okruglim znakom s likom psa, te su isti ucrtani na posebnoj karti koja je sastavni dio ovog Pravilnika.

Članak 6.

Ovaj Pravilnik primjenjuje se osmog dana od dana objave u «Službenom glasniku grada Rovinja»

KLASA: 011-01/03-01/1
UR.BROJ: 2171/01-1-04-1
Rovinj, 23. ožujka 2004.

Predsjednik
Gradskog poglavarstva
Giovanni Sponza, v.r.

Na temelju članka 65. Statuta grada Rovinja, Gradsko poglavarstvo Grada Rovinja na sjednici održanoj dana 6. travnja 2004. godine, donijelo je slijedeću

Odluku o izmjeni i dopuni Odluke o plaćama i drugim primanjima zaposlenih u tijelima gradske uprave Grada Rovinja

Članak 1.

U Odluci o plaćama i drugim primanjima zaposlenih u tijelima gradske uprave Grada Rovinja («Službeni glasnik Grada Rovinja», br. 10/01), u članku 5. st. 2., I grupi, iza posljednje alineje « – voditelji Odsjeka», dodaje se nova alineja

«- Stručni savjetnik u Uredu Gradskog vijeća i Poglavarstva 5,15»

Articolo 2

Le zone dove, per ragioni ricreative, non è necessario tenere i cani al guinzaglio si riferiscono alle seguenti aree verdi pubbliche:

1. Parco Centener
e zone contrassegnate con un segnale particolare
2. Parco forestale di Punta Corrente
3. Cuvi

Nelle suddette zone i cani possono circolare senza guinzaglio, sotto sorveglianza e responsabilità dei proprietari, al mattino dalle ore 6,00 alle ore 9,00, e alla sera dalle ore 17,00 alle ore 19,00.

Articolo 3

Oltre alle zone di cui all'articolo 2 del presente Regolamento, non è necessario tenere i cani al guinzaglio sulle aree agricole e boschive di proprietà privata, al di fuori della zona del GUP della città di Rovigno e della zona edilizia Villa di Rovigno e Cocaletto.

Articolo 4

Eccezionalmente, nel periodo dal 20 settembre dell'anno corrente fino al 30 aprile dell'anno successivo, i cani possono circolare senza guinzaglio, sotto sorveglianza e responsabilità dei proprietari, nelle zone non sistemate del demanio marittimo dalle ore 7,00 alle ore 9,00 e dalle ore 16,00 alle ore 19,00.

Articolo 5

Le zone di cui agli articoli precedenti verranno contrassegnate da un segnale circolare raffigurante un cane. Questi segnali sono stati inseriti su una mappa speciale che è parte integrante di questo Regolamento.

Articolo 6

Il presente Regolamento viene applicato l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul «Bollettino ufficiale della Città di Rovigno».

CLASSE: 011-01/03-01/1
NUMPROT: 2171/01-1-04-1
Rovigno, 23 marzo 2004

Il Presidente della
Giunta municipale
Giovanni Sponza, m.p.

Ai sensi dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovigno, la Giunta municipale della Città di Rovigno, alla seduta tenutasi il 6 aprile 2004, ha emanato la seguente

Delibera di modifica e integrazione della Delibera sugli stipendi e le altre retribuzioni degli impiegati negli organismi dell'amministrazione cittadina di Rovigno

Članak 2.

Ove Izmjene i dopune Odluke stupaju na snagu danom objave u «Službenom glasniku grada Rovinja».

KLASA: 120-02/04-01/4
URBROJ: 2171/01-1-04-144
Rovinj, 6. travnja 2004.

Predsjednik
Gradskog poglavarstva
Giovanni Sponza, v.r.

Articolo 1

Nella Delibera sugli stipendi e le altre retribuzioni degli impiegati negli organismi dell'amministrazione cittadina di Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovigno", n. 10/01), nell'articolo 5 comma 2, I gruppo, dopo l'ultimo alinea " – responsabili delle Sezioni", va aggiunto un nuovo alinea, del seguente tenore:

" – Consulente legale presso l'Ufficio del Consiglio e della Giunta municipale 5,15"

Articolo 2

Le presenti modifiche e integrazioni della Delibera entrano in vigore il giorno della pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovigno".

CLASSE: 120-02/04-01/4
NUMPROT: 2171/01-1-04-144
Rovigno, 6 aprile 2004

Il Presidente della
Giunta municipale
Giovanni Sponza, m.p.